

# TECNOLOGIA

TECNOLOGIA

## Come evolve la lingua anche grazie ai messaggi scambiati in WhatsApp

*Ecco i primi dati sull'uso di questa recente forma di comunicazione in Svizzera.*



In un'ambiziosa campagna di raccolta dati attualmente in corso, un team di linguisti delle Università svizzere di Zurigo, Berna e Neuchâtel sta invitando la popolazione a donare alla ricerca i messaggi di WhatsApp.

In effetti il progetto «What's up, Switzerland?» intende scoprire se le nuove possibilità di comunicazione possano avere una qualche influenza sulla lingua e l'interazione in Svizzera: WhatsApp è solo un'alternativa alla comunicazione tramite SMS oppure ci sono differenze linguistiche fondamentali fra i due mezzi? Anche nei messaggi di WhatsApp si ritrovano le particolarità linguistiche tipiche della comunicazione per SMS, come le ricorrenti omissioni di soggetto o articolo? Come si presenta l'ortografia? Come si usano gli anglicismi?

## I primi dati

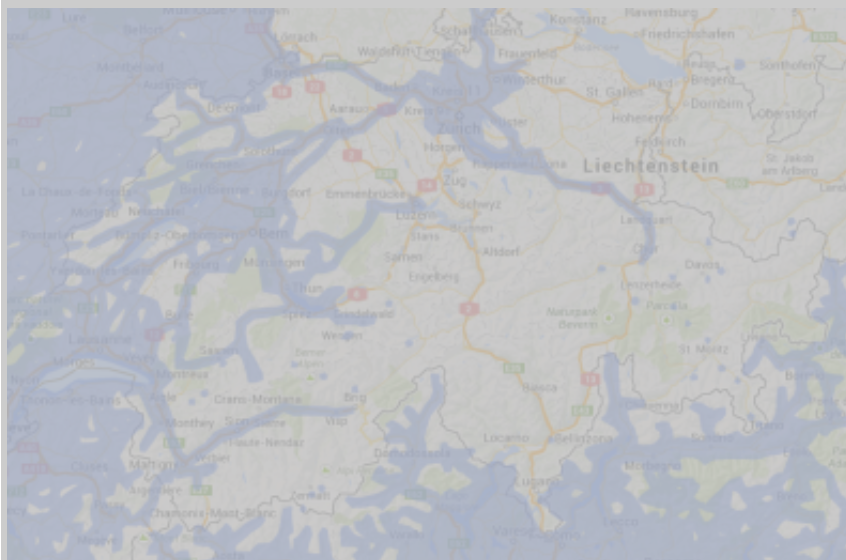
Già dopo due settimane di raccolta dati è risultato che molti utilizzano l'app per scambiare messaggi in famiglia. Vengono inviate anche molte chat di classe, nelle quali studenti e insegnanti si scambiano informazioni sul materiale scolastico. Una novità rispetto alla comunicazione per SMS sembrerebbe essere la discussione su temi politici, come quella sulle votazioni. Sul piano linguistico emerge che molti utenti, specialmente in francese, rispettano l'ortografia standard – forse con l'aiuto del completamento automatico delle parole? Al contrario ben l'89% di tutti i messaggi in tedesco è scritto in dialetto e ha spesso, oltretutto, uno stile telegrafico. Rispetto agli SMS cala l'uso di abbreviazioni, anche se vi sono molti termini in inglese. Anche su WhatsApp domina comunque la brevità, anche se non vi sono limiti di caratteri.

## La ricerca continua

E voi come utilizzate WhatsApp? Sarebbe davvero magnifico se poteste mettere i vostri messaggi a disposizione dei ricercatori, che vi garantiscono una totale protezione dei dati. Per ringraziarvi del vostro contributo saranno sorteggiati fra tutti i partecipanti buoni FFS e cofanetti Smartbox per un valore di 4mila franchi.

La raccolta dati dura ancora fino al 13 luglio 2014 (per maggiori informazioni: [www.whatsup-switzerland.ch](http://www.whatsup-switzerland.ch)).

## TECNOLOGIA



## Google torna a fotografare il Ticino

Le macchine del servizio Streetview saranno nelle principali città del Cantone a partire dal 10 luglio, data in cui verranno inoltre pubblicate immagini riprese lo scorso anno.

[Continua >](#)

## TECNOLOGIA

## Continuerà a esser legale scaricare da siti illegali

Nella lotta alla pirateria la Svizzera conferma la sua posizione per i prossimi anni: saranno sempre i provider a dover limitare

## TECNOLOGIA

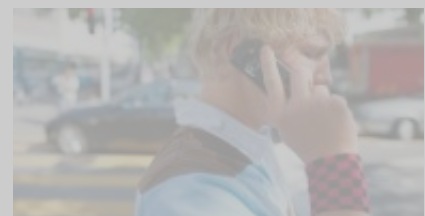


## Grandi festeggiamenti per il Cern

*Il centro di ricerca di Ginevra ha iniziato ieri, nella sede dell'UNESCO a Parigi, le celebrazioni di 60 anni di scienza e pace.*

[Continua >](#)

## TECNOLOGIA



## Costi di roaming giù di oltre la metà

*Di fatto, usare uno smartphone o un tablet all'estero costa oggi 25 volte in meno rispetto al 2010, mentre per chiamate e sms i costi si sono ridotti fino al 90% dal*